

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا

مکتبۃ البشری

شعبہ نشر و اشاعت

میر وھری محمد علی میر پبلشرسٹ (میرٹھ)
کراچی پاکستان

ا

ب

ج

د

ه

و

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا



شعبہ دنشرو اشاعت

چروہری موہلی پریس بیلڈ سوسائٹی (پرائیویٹ)
کراچی پاکستان

کتاب کا نام : تیسرا البتدی
 مؤلف : حضرت مولانا محمد عبداللہ گنگوہی رحمہ اللہ
 تعداد صفحات : ۴۸
 قیمت برائے قارئین : ۲۰ روپے
 سن اشاعت : ۱۴۳۲ھ / ۲۰۱۱ء
 ناشر : مکتبۃ البشری

چوہدری محمد علی چیریشیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)
 Z-3، اوور سیز بنگلوں، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان
 فون نمبر : +92-21-7740738، +92-21-34541739
 فیکس نمبر : +92-21-4023113
 ویب سائٹ : www.maktaba-tul-bushra.com.pk
 www.ibnabasaisha.edu.pk

ای میل : al-bushra@cyber.net.pk
 ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشری، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170
 مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313
 المصباح، ۱۶- اردو بازار، لاہور۔ 7223210، +92-42-7124656
 بک لینڈ، ٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ +92-51-5773341، 5557926
 دارالخلاص، نزد قصبہ خوانی بازار، پشاور۔ پاکستان +92-91-2567539
 مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ +92-91-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم وعلی آلہ وأصحابہ أجمعین

باب اول

در صرف فارسی

حرکت: زیر، زیر اور پیش کو کہتے ہیں۔

متحرک: جس حرف پر حرکت ہو۔

ضمہ: پیش۔

فتحہ: زیر۔

کسرہ: زیر۔

مضموم: جس حرف پر پیش ہو۔

مفتوح: جس حرف پر زیر ہو۔

مکسور: جس حرف کے نیچے زیر ہو۔

واو معروف: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:

"واو" "نور" کا۔

واو مجہول: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے: واو

"کور" ^(۱) کا۔

(۱) یا جیسے: واو "شور" کا۔

یائے معروف: وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:
 "یاء" "نبی" کی۔

یائے مجہول: وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے:
 "یاء" "بڑے" کی۔

کلمہ کی اقسام

کلمہ معنی دار لفظ کو کہتے ہیں، کلمہ کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف۔
اسم: وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ نہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: زید، عمر، بکر۔

فعل: وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: آیا، کھایا، سویا۔

حرف: وہ ہے کہ دوسرے کلمہ کے ملائے بغیر اس کے معنی سمجھ میں نہ آسکیں، جیسے: میں، سے، کو۔

زمانے

تین ہیں: ماضی، حال، مستقبل۔

ماضی: گزرا ہوا زمانہ۔ **حال:** موجودہ زمانہ۔ **مستقبل:** آنے والا زمانہ۔

واحد: ایک، جمع: ایک سے زیادہ۔

غائب: جو موجود نہ ہو۔ **حاضر:** جو سامنے موجود ہو۔ **متکلم:** خود بولنے والا۔

صیغہ: لفظ کو کہتے ہیں، اور فارسی زبان میں چھ صیغے ہیں۔

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم^(۱)

سوالات

- ان جملوں میں یہ بتاؤ کہ کونسا لفظ اسم ہے، کونسا حرف اور کون سا فعل؟
۱۔ خالد گھر میں گیا۔ ۲۔ عمرو مسجد میں ہے۔ ۳۔ زید دہلی سے آیا ہے۔
۴۔ بکر آیا تھا۔ ۵۔ میں لاہور جاؤں گا۔

فعل کی اقسام

فعل ماضی: جس کے معنی میں گذرا ہوا زمانہ پایا جائے، جیسے "لایا"۔

فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ ماضی مطلق ۲۔ ماضی قریب ۳۔ ماضی بعید ۴۔ ماضی استمراری
۵۔ ماضی احتمالی ۶۔ ماضی تمنائی۔

ماضی مطلق: جس سے کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا۔

ماضی قریب: جس سے تھوڑی دیر کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا ہے۔

ماضی بعید: جس سے بہت مدت کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا تھا۔

ماضی استمراری: جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا تکرار^(۲) اور تسلسل معلوم ہو، جیسے: آتا تھا۔

ماضی احتمالی: جس سے کیے ہوئے کام میں شک معلوم ہو، جیسے: آیا ہوگا۔

(۱) فارسی میں تثنیہ کا صیغہ نہیں ہوتا، اور مذکر و مؤنث کے لیے ایک ہی صیغہ آتا ہے۔

(۲) بار بار ہونا۔

ماضی تمنائی: جس سے گذرے ہوئے زمانہ کے کسی کام کی آرزو معلوم ہو، جیسے: کیا اچھا ہوتا کہ وہ آتا۔

مضارع: وہ فعل ہے جس کے معنی میں زمانہ موجودہ، اور آئندہ دونوں پائے جائیں، جیسے: لائے اور کہے^(۱)۔

حال: وہ فعل ہے جس میں موجودہ زمانہ پایا جائے، جیسے: آتا ہے۔

مستقبل: وہ فعل ہے جس میں آنے والا زمانہ پایا جائے، جیسے: لائے گا۔

امر: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کی طلب ہو، جیسے: مار، یا کھڑا ہو۔

نہی: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے نہ کرنے یا نہ ہونے کی طلب ہو، جیسے: مت مار، مت کھڑا ہو۔

سوالات

ان جملوں میں صیغے اور زمانے بتاؤ۔

۱۔ زید کے بھائی آگئے ہیں۔	۲۔ عمرو کا بیٹا بیٹھا تھا۔
۳۔ تم کب آئے۔	۴۔ میں لکھتا تھا۔
۵۔ تم نے غالباً لکھ لیا ہوگا۔	۶۔ اگر بکر پڑھتا تو اچھا تھا۔
۷۔ ہم نے بکر سے کہا تم پڑھتے تو اچھا تھا۔	۸۔ زید پڑھتا ہے۔
۹۔ عمر آج آئے گا۔	۱۰۔ پڑھ۔

۱۱۔ کھیل مت۔

(۱) مثلاً باپ کہے اور بیٹا سنے۔

فارسی کے اہم مصادر اور مضارع

چونکہ مصدر مضارع بنانے کا کوئی قاعدہ مقرر نہیں، اس لیے ہر مصدر کے ساتھ اس کے مضارع کا صیغہ واحد غائب لکھا جاتا ہے۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آرام پانا	آرامیدن	آرامد	آرامیدن	آرام پانا	آرامد
آزارد	آزایدن	آزارد	آزایدن	آزارد	آزارد
آفشاند	آفشاندن	آفشاند	آفشاندن	آفشاند	آفشاند
آفشرد	آفشردن	آفشرد	آفشردن	آفشرد	آفشرد
آشوبیدن	آشوبیدن	آشوبیدن	آشوبیدن	آشوبیدن	آشوبیدن
آغازیدن	آغازیدن	آغازیدن	آغازیدن	آغازیدن	آغازیدن
آغشتن	آغشتن	آغشتن	آغشتن	آغشتن	آغشتن
آفرختن	آفرختن	آفرختن	آفرختن	آفرختن	آفرختن
آفریدن	آفریدن	آفریدن	آفریدن	آفریدن	آفریدن
آفسردن	آفسردن	آفسردن	آفسردن	آفسردن	آفسردن
آزیدن	آزیدن	آزیدن	آزیدن	آزیدن	آزیدن
آروغیدن	آروغیدن	آروغیدن	آروغیدن	آروغیدن	آروغیدن
آزردن	آزردن	آزردن	آزردن	آزردن	آزردن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آسودن	آرام پانا	آساید	انگاشتن	جاننا	انگارو
آسائیدن			انگاردن		
آشامیدن	پینا	آشامد	آوردن	لانا	آورو
آفتادن	گرپڑنا	آفتد	آویختن	لٹکانا۔ لپٹنا	آویزد
آوفتادن	اتفاق پڑنا	آوفتد	آفگندن	پھینکنا۔ ڈالنا	آفگند
افروختن	روشن کرنا	افروزد	آلودن	آلودہ ہونا	آلائید
افروزیدن			آلائیدن	آلودہ کرنا	
افزودن	زیادہ کرنا	افزاید	آمدن	آنا	آید
افزائیدن			انگیختن	اٹھانا	انگیزد
آمودن			انگیزیدن	بلند کرنا	
آمائیدن	بھرنا	آماید	آوردین	حملہ کرنا	آورد
آمادن			آہیختن		
آمیختن	ملانا	آمیزد	آہیزیدن	کھینچنا	آہیزد
آمیزیدن			ایستادن	کھڑے ہونا	ایستد
انجامیدن	آخر ہونا	انجامد	استادن	ٹھہرنا	
اندوختن	جمع کرنا	اندوزد			
اندوزیدن					
اندیشیدن	سوچنا	اندیشد	برکندن	اکھاڑنا	برکند

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
باریدن	برسنا	بارد	بُریدن	کاشنا	بُرد
{ بافتن بافیدن }	بُننا	بافد	بخشیدن	بخشنا-دینا	بختد
			بُودن	هونا	بود
برآمدن	نکنا	برآید	بوسیدن	سو نگھنا	بوید
برکردن	روشن کرنا	برکند		پ	
برداشتن	اٹھانا	بردارد	پاریدن	{ اڑنا، پھاڑنا، ٹکڑے کرنا }	پارد
برِشتن	بھوننا	برید			
{ بخشائیدن بخشودن }	{ رحم کرنا بخشش کرنا }	{ بخشاید بخشاید }	{ پالودن پالائیدن }	صاف کرنا	پالاید
بستن	باندھنا	بندد	پاسیدن	دیر تک رہنا	پاید
بوسیدن	چومنا	بوسد	پدُرودن	{ نکال دینا، ہانکنا }	{ پدُرود پدُرود }
میختن	چھاننا	بیزد	پرداختن	مشغول ہونا	پردازد
{ باختن بازیدن }	{ کھیلنا-ہارنا بازد }		پردازیدن	خالی کرنا	
بالیدن	بڑھنا	بالد	پُرسیدن	پوچھنا	پُرسد
برآوردن	نکالنا	برآورد	پژدھیدن	ڈھونڈنا	پژدھد
برخاستن	اٹھنا	برخیزد	پسندیدن	پسند کرنا	پسندد
بُردن	لے جانا	بُرد	پندیدن	نصیحت کرنا	پندد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
پیچیدن	پھیرنا، لپیٹنا	پیچید	تابیدن	ت	
پیودن	ناپنا	پیامید	تافتن	پھیرنا چمکنا	تابد
پاشیدن	چھڑکنا	پاشد		بل دینا،	
پالیدن	ڈھونڈنا	پالے		مروڑنا	
پختن	پکانا	پزد	تپیدن	ترپنا، گرم ہونا	تپد
پذیرفتن	قبول کرنا	پذیرد	تراہیدن	ر سنا	تراؤد
پرستیدن	پوجنا	پرستد	تراویدن	ٹپکنا	
پریدن	اڑنا	پرد	ترقیدن	پھٹنا، چٹنا	ترقد
پروردن	پالنا	پرورد	تریدن	کھینچنا	ترد
پنداشتن	جاننا، بوجھنا	پندارد	تنیدن	تننا	تند
پوشیدن	ڈھانپنا،	پوشد	تاختن	دوڑنا، دوڑانا	تازد
	پہننا		تازیدن	حملہ کرنا	
پیراستن	سنوارنا	پیراید	تراشیدن	چھیلنا	تراشد
پوسیدن	دوڑنا	پوید	ترسیدن	ڈرنا	ترسد
پیوستن	ملنا، ملانا	پیوند	ترنجیدن	گنجلک پڑنا	ترنجد
پیوندیدن	جوڑنا			آزردہ ہونا	
پیختن	لپیٹنا، پھیرنا	پیزد	تقیدن	تپنا	تقتد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
توانستن	سکنا، طاقت رکھنا، ممکن ہونا	تواند	چلیدن	چلنا	چلے
			چیدن	چھنا	چینے
	ج			خ	
جستن	ڈھونڈنا	جوید	خاریدن	کھجلانا	خارد
جوئیدن			خراشیدن	چھیلنا	خراشد
جنگیدن	لڑنا	جنگد	خروشیدن	شور کرنا	خروشد
جنبیدن	پلنا	جنبد	خزیدن	گھسنا	خزرد
جوشیدن	اُبلنا	جوشد	خاستن خاستن	اُٹھنا	خیزد
جہیدن	کودنا	جہد	خائیدن	چبانا	خاید
جستن			خرامیدن	ٹھلنا	خرامد
	چ				
چخیدن	لڑنا	چخند	خریدن	خریدنا، مول لینا	خرد
چسپیدن	چپکنا	چسپد	خستن	زخمی کرنا، زخمی ہونا	خستد
چکیدن	ٹپکنا	چکد			
چمیدن	ٹھلنا	چمد	خسپیدن	سونا	خُسپد
چریدن	چرنا	چرد	خفتن	سونا	خفتد
چشیدن	چکھنا	چشد			

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
خوابیدن	سونا	خوابد	دُرَفَشیدن	کانپنا	دُرَفَشَد
خموشدن	چُپ رهنا	خَموشد	دُزدیدن	چُرانا	دُزْد
خندیدن	هنسا	خَنَد	داشتن	رکھنا	دارد
خواندن	پڑھنا، بلانا	خواند	درائیدن	آواز کرنا	دِراید
خوشیدن	{ سوکھنا، خشک هونا }	خوشد	{ دُرودَن دُزودین }	کھیت کاٹنا	دُروَد
خسیدن	خَم دینا	خِید	دریدن	پھاڑنا	درد
خلیدن	چھنا	خلد	دلیدن	دَلنا ^(۱)	دَلَد
خمیدن	جھکنا	خمد	دمیدن	{ پھونکنا، جمنا نکنا، گپ مارنا }	دمد
خواستن	چاہنا	خواہد	دوشیدن	دوہنا	دوشد
خوردن	کھانا	خورد	دیدن	دیکھنا	دِیدن
خسیدن	بھیگنا	خِید	{ دوختن دوزیدن }	سینا	دوزد
دادن	دینا	دہد	دویدن	دوڑنا	دَوَد
دانستن	جاننا	داند			
دُرخشیدن	چمکنا	دُرُخشد			

(۱) موٹا پینا

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
راندن	هانکنا، چلانا	راند	رِشتن	کاتنا	رید
رَزیدن	رنگنا	رَزَد	رِسیدن	جانا، چلنا	رَوَد
رستن	چھوٹنا	رَہد	رِفتن	بھاگنا	رہد
رہیدن			رِمیدن	رنده کرنا	رندد
رسیدن	پہنچنا	رَسَد	رِندیدن		
رُفتن	جھاڑودینا	روبد	زادن	جننا	زاید
رویدن			زائیدن		
رنجیدن	آزردہ ہونا	رنجد	زَدَن	مارنا	زند
ریختن	گرانا	رِیزد	زوبیدن	رِشنا،	زوہد
ریزیدن	انڈیلنا			کچھ پیدا ہونا	
رِیستن	ہگنا	رِید، ریند	زیستن	جینا	زید
ریدن			زاریدن	رونا	زارد
رَبودن	لے بھاگنا	رباید	زُدودن	کھرچنا	زداید
رُستن			زدائیدن	صاف کرنا	
روئیدن	اُٹنا	روید	زبیدن	زیب دینا	زیبد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
ثولیدن	بکھرنا	ژولد	سائیدن	پینا	ساید
ژاژیدن	بیپوده بکنا	ژاژد	سودن	گھسنا	
			سُتودن	تعریف	ستاید
			ستائیدن	کرنا	
			ستیزیدن		ستیزد
ساختن	موافقت کرنا	سازد	سرائیدن	لڑنا	سرائد
	بنانا		سُرودن		
پُشردن	سونپنا	پُشرد	سرشتن	گانا	سریشد
پِشردن	پامال کرنا	پِشرد	سزیدن	گوندھنا	سزد
	راه چلنا		سِگالیدن	لائق هونا	سِگالد
ستردن	مونڈنا	سُترد	سنجیدن	اندیشہ کرنا	سنجد
	چھیلنا		سُرفیدن	تولنا	سُرفد
ستدن	لینا	سِتد	سُفتن	کھانسن	سُفتد
ستادن			سُنبدیدن	پرونا	سُنبد
سجیدن	چراغ کی جتی	سجد	سوختن	سوراخ کرنا	سوزد
	بڑھانا		جلنا		

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
شاشیدن	موتنا ^(۱)	شاشد	شکو خیدن	پھسلنا، گھوڑے کا	شکو خد
شتا فتن	دوڑنا	شتابد	شمر دن	گننا	شمر د
شتا بیدن			شمیدن	سو گھنا	شم د
شپلیدن	نچوڑنا	شپلد	شگیبیدن	صبر کرنا	شگیب د
شپیلیدن		شپیلید	شوریدن	شور کرنا	شور د
شکا فتن	پھلنا، پھاڑنا	شکا فند	شناختن	پہچاننا	شناسد
شگفتن	کھلنا	شگفتند	شنودن	سننا	شنود
شکوہیدن	بزرگی جتاننا	شکوہد	شنقن	سو گھنا	
شدستن	لاٹق ہونا	شاید	شنیدن		
شدن	ہونا	شود	شیفتن	فریفتہ ہونا	شیود
شودن					شید
شستن	دھونا	شوید		ط	
شوئیدن			طلبیدن	مانگنا، بلانا	طلبد
شگستن	ٹوٹنا، توڑنا	شگند			

(۱) پیشاب کرنا۔

(۲) گھوڑے کا پچھلے پاؤں پر کھڑا ہونا۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
غریدن	غریویدن	غریودن	غریودن	غریودن	غریودن
غندون	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن
غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن
فازیدن	فرستادن	فرمودن	فرمودن	فرمودن	فرمودن
فروشدن	فروختن	فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن
فرسائیدن	فراختن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن
فروختن	فروختن	فروختن	فروختن	فروختن	فروختن
فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن
فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن
فراختن	فراختن	فراختن	فراختن	فراختن	فراختن
فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
کندن	کندیدن	کند	گرایدن	رغبت کرنا، میلان هونا	گراید
کاشتن	کاریدن	کار د	گرویدن	متفق هونا	گرو د
کردن	کُشتن	کند	گریستن	رونا	گری د
کُشتن	کَفیدن	کشد	گزاردن	ادا کرنا	گزار د
کَفیدن	کَفتن	کشد	گُزیدن	قبول کرنا	گُزین د
کوفتن	کوبیدن	کوبد	گُستردن	چپانا	گُسترد
			گسترانیدن	بہنا	گوید
			گفتن	سمانا	گنجب د
			گنجبیدن	چھوڑنا	گذارد
			گُذاشتن	گزرنا	گذرد
			گذاشتن	پکڑنا	گیرد
			گرفتن	بھاگنا	گہر د
			گُریختن		
			گہر بزدیدن		

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
{ گردیدن گشتن	پهرنا- هونا	گردو	{ میختن میزیدن	موتنا	میزد
گزیدن	{ کاٹنا، ڈنک مارنا	گزد	ماندن	{ رهنا، مشابه هونا	ماند
گساردن	کھانا	گسارد	مکیدن	چوسنا	مکد
{ گسستن گسلیدن	توڑنا	گسلد	نازیدن	ناز کرنا، فخر کرنا	نازد
{ گماردن گماشتن	مقرر کرنا	گمارد	نادیدن	خم هونا	نادد
لرزیدن	کانپنا	لرزد	نشستن	بیٹھنا	نشیند
لغزیدن	پھسلنا	لغزد	نگریستن	دیکھنا	نگرد
لوکیدن	گھٹنوں چلنا	لوکد	نمودن	دکھلانا، کرنا	نماید
لیسیدن	چاٹنا	لسید	نورِ دیدن	لپٹنا	نورِ دد
مالیدن	ملنا	مالد	{ نوشتن نَبِشتن	لکھنا	نویسد
مردن	مرنا	میزد	نالیدن	لپٹنا	نویسد
				رونا	نالد

اور "میم" بڑھانے سے واحد متکلم اور "یائے مجہول" اور "میم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمد، آمدند، آمدی، آمدید، آمدم، آمدم۔

ماضی قریب بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب پر "ہ" اور "است" بڑھادو تو ماضی قریب کا واحد غائب بن جائیگا، جیسے: "آمدہ است"۔

اور "ہ" اور "اند" بڑھانے سے جمع غائب اور "ہ" اور "ای" بڑھانے سے واحد حاضر، اور "ہ" اور "اید" بڑھانے سے جمع حاضر، "ہ" اور "ام" بڑھانے سے واحد متکلم اور "ہ" اور "ایم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمدہ است، آمدہ اند، آمدہ ای، آمدہ اید، آمدہ ام، آمدہ ایم۔

ماضی بعید بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "بود" بڑھانے سے ماضی بعید کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ بود"۔ اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے ماضی بعید کے واحد غائب میں وہی کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: پروردہ بود، پروردہ بودند، پروردہ بودی، پروردہ بودید، پروردہ بودم، پروردہ بودیم۔

ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے شروع میں "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو ماضی استمراری بن جائے گی، جیسے: می آمد، می آمدند، می آمدی، می آمدید، می آمدم، می آمدم۔

ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "باشد" زیادہ کردو ماضی احتمالی کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ باشد"۔
اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے "باشد" کے آخر سے دال دور کر کے وہی عمل کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: آمدہ باشد، آمدہ باشند، آمدہ باشی، آمدہ باشید، آمدہ باشم، آمدہ باشیم۔

ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے آخر میں یائے مجہول بڑھانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔ اور ماضی تمنائی کے صرف تین صیغے آتے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم، جیسے: آمدے، آمدندے، آمدے۔

تنبیہ: جاننا چاہئے کہ ماضی تمنائی کبھی ماضی استمراری کے معنی میں بھی آتی ہے۔

سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ کس طرح بنے۔

آموختم	آوردہ ایم	آویختہ بودی	استادہ ای	آروغیدی	اندوختہ باشید
می پرداختم	می خندیدی	تافتند	دیدہ اند	باختہ بودیم	

مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد غائب کے آخر میں جو دال آتی ہے اس کو دور کر کے ماضی مطلق جیسا عمل کرو، جیسے: گوید، گویند، گوئی، گوئید، گویم، گوئیم۔

حال بنانے کا قاعدہ

مضارع کے شروع میں لفظ "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو حال بن جائے گا، جیسے: می گوید، می گویند، می گوئی، می گوئید، می گویم، می گوئیم۔

مستقبل بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے شروع میں لفظ خواہد بڑھادو فعل مستقبل کا واحد غائب بن جائے گا، جیسے: "خواہد آمد"۔ اور لفظ خواہد کے آخر سے دال دور کر کے ماضی مطلق کی طرح عمل کرو، اور ماضی مطلق کے واحد غائب کو بدستور رکھو، باقی صیغے بن جائیں گے، جیسے: خواہد آمد، خواہند آمد، خواہی آمد، خواہید آمد، خواہم آمد، خواہیم آمد۔

مثبت و منفی

مثبت: وہ فعل ہے کہ جس میں کرنا یا ہونا پایا جائے، جیسے: "وہ کھڑا ہوا" اور "اس نے پالا"۔

منفی: وہ فعل ہے کہ جس میں نہ کرنا یا نہ ہونا پایا جائے، جیسے: "نہیں کھڑا ہوا"، "نہیں پالا"۔

تنبیہ: پہلے جس قدر صیغے گزر چکے ہیں وہ سب مثبت کے تھے۔

فعل منفی بنانے کا قاعدہ

منفی بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ فعل کے شروع میں نون زیادہ کر دو، جیسے: "نگفت"۔ اور اگر فعل کے شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر نون زیادہ کر دو، جیسے: "افروخت" سے "نیفروخت"۔

امر حاضر بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد حاضر کے آخر سے "یا" کو گرا دو اور آخر کو ساکن کر دو، امر کا واحد حاضر بن جائے گا، جیسے: "پروری" سے "پرو"۔ اور امر حاضر کے باقی صیغے بعینہ مضارع کے صیغے ہیں۔ امر کے اول میں اکثر "ب" زیادہ ہوتی ہے، جیسے: "پرو"۔ اور اگر اول میں "الف" متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر "ب" زیادہ کرتے ہیں، جیسے: "بیا"۔

نہی حاضر بنانے کا قاعدہ

نہی حاضر کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ امر حاضر کے شروع میں "میم" بڑھا دو، اور اگر شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر میم بڑھاؤ، جیسے: مپرو، میا۔ نہی کے باقی صیغے بعینہ مضارع منفی کے صیغوں کے موافق ہیں، صرف ترجمہ کا فرق ہے۔ نہی کے ترجمہ میں "لازم" یا "چاہئے" کا لفظ زیادہ آئے گا، مثلاً میا کا ترجمہ یوں کرو: چاہئے کہ نہ آئے تو ایک شخص، یا لازم ہے کہ نہ آئے تو ایک شخص۔

سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ، اور یہ بھی بتاؤ کہ کس طرح بنے؟

افروزم	گدازی	می بینی	نمی گوئی	نمی گزیدم
مگیر	مگذار	مکشید	خواہی گریخت	خواہم نوشت
	بیس	نکند	مزن	

اسم فاعل

اسم فاعل: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور فعل کے کرنے والے کو بتلائے۔

اسم فاعل بنانے کا قاعدہ

امر حاضر کے واحد حاضر پر لفظ "ندہ" بڑھا دو، اسم فاعل بن جائے گا، جیسے: گوئی سے گوئندہ۔

اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں، اول: قیاسی، دوم: سماعی۔

قیاسی: وہ ہے کہ جو طریقہ مذکورہ سے بنایا جائے۔ اور سماعی کے بنانے کا قاعدہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ امر کے واحد حاضر کے شروع میں کوئی اسم زیادہ کر دیا جائے، جیسے: "جہاں آفرین"۔

اسم مفعول

اسم مفعول: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور جس پر فعل واقع ہوا ہے اسے بتائے، جیسے: "لایا ہوا"۔

اسم مفعول بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب پر "ہ" زیادہ کر دو اسم مفعول بن جائیگا، جیسے:
"آوردہ"۔

اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ

اسم فاعل اور اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ اس کے آخر میں جو "ہ" ہے اس کو گاف سے بدل کر الف نون بڑھا دو، جیسے: "آوردہ" سے "آوردگان"، "آوردہ" سے "آوردگان"۔

فاعل و مفعول بہ

فاعل: کام کرنے والے کو کہتے ہیں، جیسے: "زید نے لکھا" اس میں "زید" فاعل ہے۔
مفعول: وہ ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو، جیسے: "مارا زید کو"، "زید" مفعول ہے۔

معروف و مجہول

معروف: وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم ہو، جیسے: "زید نے کہا"۔
مجہول: وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو، جیسے: "کہا گیا ہے"۔
تنبیہ: جس قدر صیغے پہلے گزر چکے ہیں، وہ سب معروف کے تھے۔

فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

جس فعل اور جس صیغے کا مجہول بنانا چاہو وہی فعل اور وہی صیغہ مصدر "شدن" سے بنا کر ماضی مطلق کے آخر میں "ہ" زیادہ کر کے اس کے بعد رکھ دو۔ ہر ایک

ماضی، مضارع، حال اور امر کا واحد غائب مجہول بطور مثال کے لکھا جاتا ہے:

آوردہ شد	آوردہ شدہ است	آوردہ شدہ بود	آوردہ می شد
آوردہ شدہ باشد	آوردہ شدے	آوردہ شود	آوردہ می شود
آوردہ خواهد شد	بیاوردہ شو	نیاوردہ شود	

سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ۔ اور یہ بھی بتاؤ کہ یہ صیغے کس طرح بنے؟

افروزندہ	افروختہ	کشنده	گرفته	ببیند
دیدہ	غریب پرور	نالہ پز	مشکل پسند	موتراش
خدا ترس	پرسیدہ شود	پرسیدہ می شود	دیدہ می شود	آوردہ شدہ باشیم

باب دوم

نحو فارسی

مفرد و مرکب:

لفظ معنی دار کی دو قسمیں ہیں، اول: مفرد، دوم: مرکب۔

مفرد: وہ لفظ ہے جو اکیلا ہو، اور جس سے ایک معنی سمجھا جائے، جیسے: "زید"۔

مرکب: وہ ہے جو دو کلموں یا زیادہ سے مل کر بنا ہو، جیسے: "زید کا غلام"۔

مرکب کی اقسام

مرکب کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مفید ۲۔ غیر مفید۔

مفید: وہ ہے کہ بات پوری ہو، جیسے: "زید ایتادہ است"۔

غیر مفید: وہ ہے کہ بات پوری نہ ہو، جیسے: "غلام زید"۔

سوالات

ذیل کے فقروں میں یہ بتاؤ کہ کونسا مرکب مفید ہے اور کونسا غیر مفید؟

اسپ زید زید کا گھوڑا۔	غلام بکر بکر کا غلام۔	چاقوئے من میرا چاقو۔
پدر زید ایتادہ است زید	فردا بہ دہلی خواہم رفت	لباس سپید سفید کپڑا۔
کا باپ کھڑا ہے۔	کل میں دہلی جاؤں گا۔	
	آبِ خنک ٹھنڈا پانی۔	

مرکب غیر مفید کی اقسام

مرکب غیر مفید کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ مرکب اضافی ۲۔ مرکب توصیفی۔

مرکب اضافی: وہ ہے جو مضاف اور مضاف الیہ سے مل کر بنا ہو۔

مضاف: وہ اسم ہے جو کسی دوسرے اسم سے لگاؤ رکھے۔

مضاف الیہ: وہ اسم ہے کہ اس سے کسی اسم کا لگاؤ ہو، جیسے: "غلام زید" میں

"غلام" مضاف ہے، اور "زید" مضاف الیہ ہے۔

تنبیہ: جاننا چاہئے کہ فارسی اور عربی میں مضاف پہلے آتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے، اور اردو میں مضاف الیہ پہلے آتا ہے، اور مضاف بعد میں آتا ہے، جیسے: "زید کا غلام"۔

ایک قسم اضافت کی "اضافت مقلوبی" ہے۔ وہ یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف سے پہلے آئے۔

مضاف کے آخر میں اگر "الف"، "واو" اور "ہ" نہ ہو تو اس کے آخر میں کسرہ ہوتا ہے، جیسے: "غلام زید"، "مسجدِ دہلی"۔ اور اگر "الف" یا "واو" ہو تو آخر میں یائے مجہول آتی ہے، جیسے: "داناے زمانہ"، "بوائے گل"۔ اور اگر "ہ" ہو تو اس کو ہمزہ سے بدل لیتے ہیں، جیسے: "آموختہ زید"۔

مرکب توصیفی

وہ ہے جو موصوف اور صفت سے مل کر بنے۔

صفت: وہ ہے جس سے کسی اسم کی برائی یا بھلائی معلوم ہو۔

موصوف: وہ ہے جس کی برائی یا بھلائی بیان کی جائے، جیسے: "مردِ عالم"، میں مرد موصوف اور عالم صفت ہے۔

تنبیہ: جس طرح مضاف کے آخر کا حال اوپر لکھا گیا ہے، اسی طرح موصوف کا حال بھی سمجھنا چاہئے۔

سوالات

ان فقرہوں میں مضاف اور مضاف الیہ، موصوف اور صفت بتاؤ۔ اور موصوف اور مضاف کے آخر کی حالت کی وجہ بھی بیان کرو۔

غلامِ عمر	نانِ گرم	کتابِ بکر	آبِ خنک
چاقوئے خالد	کتابِ خوشخط	مدرسہ دیوبند	قلعہ دہلی
کلاہِ خوب	آوازِ دل کش	کفِ دست	

جملہ کی قسمیں

مرکب مفید کو جملہ بھی کہتے ہیں۔ جملہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ خبریہ ۲۔ انشائیہ۔

جملہ خبریہ: وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں، جیسے: "زید غلام است"۔

جملہ انشائیہ: وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کہہ سکیں، جیسے: "بزین زید را"۔

جملہ خبریہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ فعلیہ ۲۔ اسمیہ۔

جملہ اسمیہ: وہ ہے جو دو اسموں سے مل کر بنے۔ ان میں سے ایک کو مبتدا کہتے ہیں، اور دوسرے کو خبر، جس کا حال بیان کیا جائے اس کو مبتدا، اور اس حال کو خبر کہتے ہیں، جیسے: "زید غلام است" میں "زید" مبتدا ہے۔ اور "غلام است" خبر ہے۔ اور مبتدا جملہ کے شروع میں آتا ہے۔

جملہ فعلیہ: وہ ہے جو فعل اور فاعل سے مل کر بنے، جیسے "زید نشست" میں زید فاعل اور نشست فعل ہے۔

سوالات

ذیل کی مثالوں میں جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ، مبتدا اور خبر، فعل اور فاعل بتاؤ۔

زید ذہین است	غلام بکر آمدہ است	غلام خالد رامن
برادرِ عمر ایستادہ است	چاقوئے تو خوب است	نان گرم است
آب خنک است	کتاب خوشخط است	دروغ مگو

ضمائر

ضمیر: وہ اسم ہے کہ غائب یا حاضریا متکلم کے لئے بنائی جائے۔ ضمیر کی بھی صیغوں کی طرح چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر
- ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم۔

ضمیریں کئی قسم کی ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف فعل سے ملتی ہیں، اور بعض وہ ہیں جو

فعل اور اسم دونوں سے ملتی ہیں۔ اور بعض وہ ہیں جو فعل اور اسم سے علیحدہ آتی ہیں۔
نقشہ ذیل سے ہر ایک کو معلوم کرو:

اقسام	واحد	جمع	واحد حاضر	جمع	واحد	جمع
	غائب	غائب		غائب	متکلم	متکلم
فعل سے ملنے والی ضمیریں	سازد میں ضمیر پوشیدہ ہے	"ند" جیسے سازند	"ی" جیسے سازی	"ید" جیسے سازید	"م" جیسے سازم	"یم" جیسے سازیم
فعل اور اسم سے ملنے والی ضمیریں	"ش" جیسے واش، غلامش	"شان" جیسے "اوشان"	"ت-ی" جیسے وات غلامت، غلامی	"تاں" جیسے اداتاں غلام تاں	"م" جیسے دام غلامم	"ماں" جیسے داماں غلام ماں
فعل سے الگ آئیوالی ضمیریں	او آں وے	آناں آنہا	تو	شما	من	ما

سوالات

ذیل کی مثالوں میں ضمائر کی اقسام مع معنی و مثال بتاؤ؟

خامہ آت	پدرِ تان	کتابش	کتابِ شاں	قلم تراشش
شمارازد	برادرِ او	برادرِ من	فرزندِ شاں	

اسمائے اشارہ

اسم اشارہ: وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کریں، جیسے: "یہ"۔ فارسی کے اسمائے اشارہ دو ہیں: "ایں"، "آں"۔ "ایں" کی جمع "ایناں" اور "آں" کی جمع "آناں" آتی ہے۔ جس چیز کی طرف اشارہ کریں اس کو مشاۃً الیہ کہتے ہیں۔

اسم موصول

اسم موصول: وہ اسم ہے کہ جب تک اس کے بعد ایک جملہ نہ ہو وہ ناتمام رہتا ہے، اور اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں، جیسے: "جو شخص کل آیا تھا وہ زید کا بھائی ہے"۔ اس مثال میں "جو شخص" اسم موصول ہے اور "کل آیا تھا" صلہ ہے۔ فارسی کے اسمائے موصول یہ ہیں: "ہر کہ، ہر آنکہ، آنچہ، ہر آنچہ"۔ اگر کسی اسم کے آخر میں یائے مجہول لگا دو اور اس کے بعد لفظ "کہ" لاؤ، تو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "مردیکہ"۔ اور جس اسم پر لفظ "آں" ہو اور اس کے بعد "کہ" ہو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "آنکس کہ مرادر ہم داد آمد"۔

منادی

منادی: اسے کہتے ہیں جسے پکارا جائے، جیسے: "اے زید"۔ "زید" منادی ہے۔
فارسی میں حرفِ ندا دو ہیں۔ "اے" اور "الف"۔ "اے" منادی کے شروع میں آتا ہے، جیسے: "اے زید"۔ اور "الف" منادی کے آخر میں آتا ہے، جیسے: "کریم" اے کریم۔

سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو۔ اور اسمِ اشارہ، اسمِ موصول، منادی، حرفِ ندا، اور مشارِالیہ بتاؤ۔
ایں چیز است؟۔ آں درخت خشک شد۔ ہر کہ آمد عمارتِ نو ساخت۔ طفلیکہ آمدہ بودہ
نشستہ است۔ ہر کہ پیدا شد خواہد مُرد۔ خداوند رحم بفرما۔ اے کریم مغفرت کن۔
مظاہر العلوم مدرسہ عربیہ است در شہر سہارنپور۔

فاعل و مفعول ما لم یسم فاعلہ و مفعول بہ

فاعل: وہ اسم ہے کہ جس سے فعل صادر ہو، یا فعل اس کے ساتھ قائم ہو۔ جیسے:
"مُرد زید" یا "زد زید" میں "زید" فاعل ہے۔
مفعول بہ: وہ اسم ہے جس پر فعل واقع ہو، جیسے: "زد م زید را" میں "زید" مفعول بہ ہے۔

مفعول ما لم یسم فاعلہ: وہ مفعول ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ جیسے: "زدہ شد زید" مارا گیا زید۔ میں "زید" مفعول ما لم یسم فاعلہ ہے۔

طرف یا مفعول فیہ

طرف: اس کو کہتے ہیں جس میں فعل واقع ہو، اور اس کو مفعول فیہ بھی کہتے ہیں۔
 طرف کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ طرفِ زمان ۲۔ طرفِ مکان۔
طرفِ زمان: وہ زمانہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را بروزِ جمعہ"۔ اس مثال میں "روزِ جمعہ" طرفِ زمان ہے۔
طرفِ مکان: وہ جگہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را در خانہ"۔ اس مثال میں "خانہ" طرفِ مکان ہے۔

سوالات

امثلہ ذیل میں شرط و جزاء، اور ظرف کی تعیین کرو۔

چون آمدی بنشین	گزید خواهید آمد من خواہم آمد
ایں جا بنشین	بشب کم خور

گنتی

اکائیاں:

یک	دو	سہ	چہار	پنج	شش	ہفت	ہشت	نہ
----	----	----	------	-----	----	-----	-----	----

دہائیاں:

دہ	بست	سی	چہل	پنجاہ	شصت	ہفتاد	ہشتاد	نود	صد
----	-----	----	-----	-------	-----	-------	-------	-----	----

گیارہ سے انیس تک:

یازدہ	دوازدہ	سیزدہ	چہارزدہ	پانزدہ	شانزدہ	ہفتزدہ	ہیزدہ	نوزدہ
-------	--------	-------	---------	--------	--------	--------	-------	-------

باقی اعداد کے بنانے کا قاعدہ: یہ ہے کہ جو عدد بنانا ہو اس میں دیکھو کہ کتنی دہائیاں اور کتنی اکائیاں ہیں، جس قدر اکائیاں ہوں ان کو بعد میں رکھو، اور جس قدر دہائیاں ہوں ان کو شروع میں رکھو، اور بیچ میں والے آؤ۔ مثلاً چھیالیس کی فارسی بنانی ہے تو چھیالیس میں ۶ اکائیاں ہیں، تو چھ کی فارسی "شش" ہے۔ اور چار دہائیاں ہیں۔ چار دہائی کا مجموعہ چالیس ہے۔ اور چالیس کو "چہل" کہتے ہیں، تو چھیالیس کی فارسی "چہل و شش" ہوئی۔

عطف و معطوف و معطوف علیہ

کسی حکم میں بذریعہ واو وغیرہ کے ایک اسم کو دوسرے کے ساتھ، یا ایک جملہ کو دوسرے جملہ کے ساتھ شریک کو "عطف" کہتے ہیں، اور جس کو شریک کیا جائے اسے "معطوف" اور جس کے ساتھ شریک کیا جائے اسے "معطوف علیہ" کہتے ہیں، جیسے: "آمد زید و بکر" میں "زید" معطوف علیہ اور "بکر" معطوف ہے۔ اور معطوف علیہ ہمیشہ پہلے ہوتا ہے اور معطوف بعد میں۔

سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو، اور معطوف علیہ و معطوف کو متعین کرو۔
 "پنجاہ و شش روپیہ زید و عمر و خالد را بدہ۔ چہل و بیج کتاب امروز خریدہ ام۔ زید نشستہ است و عمر ایستادہ است۔"

حروفِ معانی

حروفِ معانی: وہ حرف ہیں جو معنی دار ہوں، ہر ایک حرف کا معنی، موقع اور اس کی مثال لکھی جاتی ہے، اور ایسے حرف دو قسم کے ہیں: ۱۔ مفردہ ۲۔ مرکبہ۔

حروفِ مفردہ

معنی	موقع	مثال جیسے۔
برائے ندا	اسماء کے آخر میں	خدا یا۔ پادشاہا
برائے دعاء	فعل مضارع میں	کناد
فاعل کے معنی میں	امر حاضر کے آخر میں	وانا۔ بینا
برائے کثرت	صفت کے آخر میں	خوشا یعنی بہت خوش۔
زائد یعنی کچھ معنی نہیں۔	ماضی مطلق کے آخر میں	گفتا بمعنی گفت۔
برائے اتصال یعنی	اسماء کے شروع میں	رفت زید با عمر
"ساتھ" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	رفت زید بمسجد
بمعنی در یعنی "بیچ" یا	اسماء کے شروع میں	جانم بلب رسید
"میں" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بطوافِ کعبہ رفتم
بمعنی بر یعنی اوپر۔		
بمعنی برائے یعنی واسطے۔		

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی را یعنی "کو" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	ہماداد
بمعنی سبب	اسماء کے شروع میں	بحرم گرفتار شدی
بمعنی قسم	اسماء کے شروع میں	بخدا
بمعنی ابتداء یعنی شروع کرنے کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بنام خدا
بمعنی "طرف" زائد	اسماء کے شروع میں فعل کے شروع میں	بمکہ رفتم بگفت۔ بیا
بمعنی خود یعنی اپنے۔	آخر اسم	از بارگفت مرا نم اے شاہ
برائے سبب	جملہ کے شروع میں	ایں طعام نخوردم چہ بے مزہ بود
برائے سوال بمعنی کیا۔	جملہ کے شروع میں	چہ گفتنی؟ چہ خوردی؟
بمعنی تاکہ	دو جملوں کے درمیان	بردرت آمدم کہ لطف کنی

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی ناگاہ یعنی اچانک کے معنی میں۔ بمعنی کون بمعنی بلکہ	دو جملوں کے درمیان	نشستہ بودم کہ زید آمد کہ میگویند؟ نیمستی تو عالم کہ طفل مکتب ہستی
بمعنی از یعنی "سے" کے معنی میں۔ بمعنی ہر کہ یعنی جو شخص کہ۔	اسم پر	عالم بہ کہ ایں جاہل
بمعنی کیونکہ	اسم پر	گرد خراب کہ علم نیا موخت
	دو جملوں کے درمیان	بنشیں کہ زید نشستہ است
برائے نسبت بمعنی "والا"۔	یائے معروف اسماء کے آخر میں	تھانوی۔ دہلوی
بمعنی مصدر لیاقت بمعنی لائق۔	اسم فاعل قیاسی ^(۱) ۔ اسم فاعل سماعی اور اسم مفعول کے آخر میں مصدر کے آخر میں	بخشدگی۔ افسردگی غریب نوازی کشتنی یعنی لائق کشتن۔

(۱) اسم فاعل قیاسی اور اسم مفعول قیاسی میں "ہ" کو گاف سے بدل کر "ی" زیادہ کرتے ہیں۔

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	یائے مجہول	
بمعنی ایک	اسم کے آخر میں	مردے اس یاء کو یائے وحدت بھی کہتے ہیں۔

حروفِ مرکبہ

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
از	سے۔	برائے ابتداء بمعنی بعض	از صبح حاضر۔ از دہلی آمد مگر فتم از در اہم
در	تچ میں۔	زائد بے معنی۔ ظرفیت	از بہر خدا رفتم در مسجد
بر	پر۔	زائد بر افعال بمعنی بالا اوپر۔	در ساخت بر بام رفتم
را	کو۔	زائد علامتِ مفعول	بر انداخت زدم زید را
آرے	کیلئے۔	برائے	خدا را بچشتا آرے زید آمدہ است
بلے		ہاں	بلے عمر عالم است

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
تا	تک۔	برائے انتہا	از صبح تا شام
		جب تک	تا جہاں باشی تو باشی
		تا کہ	پیا تا خدمت کنم
چوں	ہر گز	بمعنی اگر	ز صاحب غرض تا سخن
		سوال	نشوی
چو	بمعنی مانند		چوں آمدی بنشین
دان	بمعنی مانند		شب چوں گذشت؟
آں	ظرفیت		زید چوں شیر ہست
	جمع کے لئے		زید چو شیر ہست
			قلم دان
			مردماں۔ دوستان

فہرست مضامین

باب اول

در صرف فارسی

صفحہ

موضوع

۴	کلمہ کی اقسام.....
۴	زمانے.....
۵	فعل کی اقسام.....
۷	فارسی کے اہم مصادر اور مضارع.....
۱۹	ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی قریب بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی بعید بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی تمنتائی بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	حال بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مستقبل بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مثبت و منفی.....
۲۳	فعل منفی بنانے کا قاعدہ.....

صفحہ

موضوع

۲۳	..... امر حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... نہی حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم فاعل
۲۴	..... اسم فاعل بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم مفعول
۲۵	..... اسم مفعول بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... فاعل و مفعول بہ
۲۵	..... معروف و مجہول
۲۵	..... فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

باب دوم

نحو فارسی

۲۷	..... مفرد و مرکب
۲۷	..... مرکب کی اقسام
۲۸	..... مرکب غیر مفید کی اقسام
۲۸	..... مرکب توصیفی
۲۹	..... جملہ کی قسمیں
۳۰	..... ضمائر
۳۲	..... اسمائے اشارہ

۳۲	اسم موصول
۳۳	منادی
۳۳	فاعل و مفعول ما لم یسم فاعله و مفعول بہ
۳۴	لازم اور متعدی
۳۴	شرط اور جزا
۳۴	حروف شرط
۳۵	ظرف یا مفعول فیہ
۳۵	گنتی
۳۶	عطف و معطوف و معطوف علیہ
۳۷	حروف معانی
۳۷	حروف مفردہ
۴۰	حروف مرکبہ

یادداشت

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

یادداشت

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be from a notebook or a standard sheet of stationery. There is no handwriting or other markings on the page.

مكتبة البشائر

المطبوعة

ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	المراقبة
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمة	المعلقات السبع

هداية النحو (مع الخلاصة والتمارين)

متن الكافي مع مختصر الشافعي

ستطبع قريبا بعون الله تعالى

ملونة مجلدة / كرتون مقوي

الجامع للترمذي	الصحيح للبخاري
التسهيل الضروري	شرح الجامي

ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٣ مجلدات)	الموطأ للإمام مالك
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلدين)	نور الأنوار
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق

تفسير البيضاوي	التبيان في علوم القرآن
الحسامي	المسند للإمام الأعظم
شرح العقائد	الهدية السعيدية
القطبي	أصول الشاشي
نفحة العرب	تيسير مصطلح الحديث
مختصر القدوري	شرح التهذيب
نور الإيضاح	تعريب علم الصيغة
ديوان الحماسة	البلاغة الواضحة
المقامات الحريرية	ديوان المتنبي
آثار السنن	النحو الواضح (الإبدائية، الثانوية)
شرح نخبة الفكر	رياض الصالحين (مجلدة غير ملونة)

Books in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)
 Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
 Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
 Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)
 Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)
 Secret of Salah

Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish) (H. Binding)
 Fazail-e-Aamal (German)

To be published Shortly Insha Allah
 Al-Hizb-ul-Azam (French) (Coloured)

مکتبہ الدینی

طبع شدہ

زنگین مجلد

معلم الحجاج	تفسیر عثمانی (۲ جلد)
فضائل حج	خطبات الاحکام لجمعيات العام
تعلیم الاسلام (مکتل)	الحزب الأعظم (مینی کی ترتیب پر مکتل)
حصن حصین	الحزب الأعظم (مینی کی ترتیب پر مکتل)
	لسان القرآن (اول، دوم، سوم)
	خصائل نبوی شرح شاکل ترمذی
	بہشتی زیور (تین حصے)

زنگین کارڈ کور

آداب المعاشرت	حیاء المسلمین
زاد السعید	تعلیم الدین
جزاء الاعمال	خیر الاصول فی حدیث الرسول
روضۃ الادب	الحجۃ (کچھ ناگنا) (جدید ایڈیشن)
آسان اصولی فقہ	الحزب الأعظم (مینی کی ترتیب پر) (مینی)
معین الفلاسفہ	الحزب الأعظم (مینی کی ترتیب پر) (مینی)
معین الاصول	عربی زبان کا آسان قاعدہ
تیسیر المنطق	فارسی زبان کا آسان قاعدہ
تاریخ اسلام	علم الصرف (اولین، آخرین)
بہشتی گوہر	تسہیل المبتدی
فوائد مکہ	جوامع الکلم مع چہل ادویہ مسنونہ
علم النحو	عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)
جمال القرآن	عربی صفوۃ المصادر
نحو میر	صرف میر
تعلیم العقائد	تیسیر الابواب
سیر الصحابیات	نام حق

فصول اکبری

کریمیا	میزان و منشعب
پند نامہ	نماز مدلل
پنج سورۃ	نورانی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)
سورۃ لیس	بخارادی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)
عم پارہ درسی	رحمانی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)
آسان نماز	تیسیر المبتدی
نماز خفی	منزل
مسنون دعائیں	الانتاہات المفیدۃ
خلفائے راشدین	سیرت سید الکونین ﷺ
امت مسلمہ کی مائیں	رسول اللہ ﷺ کی نصیحتیں
فضائل امت محمدیہ	حیلہ اور بہانے
علیکم بسنتی	اکرام المسلمین مع حقوق العباد کی فکر کیجیے

کارڈ کور / مجلد

فضائل اعمال	اکرام مسلم
منتخب احادیث	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)

زیر طبع

فضائل درود شریف	علامات قیامت
فضائل صدقات	حیاء الصحابہ
آئینہ نماز	جواب الہدیت
فضائل علم	بہشتی زیور (مکتل و مدلل)
النبی الخاتم ﷺ	تبلیغ دین
بیان القرآن (مکتل)	اسلامی سیاست مع حکملہ
مکتل قرآن حافظی ۱۵ سطری	کلید جدید عربی کا معلم (مکتل اول تا چہارم)